

日本棋道精萃
(第一册)



日本棋道精萃

(第一册)

蔚明 黄超英 译

花城出版社

责任编辑：关天晞

封面设计：苏家杰

日本棋道精萃

（第一册）

蔚明 黄超英 译

•

花城出版社出版发行

（广州市环市东路水荫路11号）

广东省新华书店经销

广东第二新华印刷厂印刷

787×1092毫米 64开本 2.375印张 1插页 30,000字

1991年3月第1版 1991年3月第1次印刷

印数 1—4,370册

ISBN 7-5360-0832-5/G·29

定价：1.30元

译者的话

日本国文学士郎与森田氏との往来——日本国文学士

一个要争取四连冠，一个要夺回本因坊。黑白交锋虽无弥漫的硝烟，招招式式却扣人心弦。对于两位高手激战中的喜忧表露，出妙招时按捺不住的内心激动，下臭棋时情不自禁的扼腕叹息，本书均一一记录在案。读者可借此一睹“天杀星”的绝招，“宇宙流”的风采。

本书的第一、五局及挑战者决定局由蔚明翻译，第二、三、四局及挑战者循环赛棋谱由黄超英翻译整理。因水平有限，难免错误，还请行家及爱好者不吝赐教。

本书在翻译过程中得到了许多围棋爱好者的热情支持和帮助，在此一并致谢。

译 者

1990年3月于广州

目 录

第1局	武宫，坚韧中的先胜.....	1
第2局	武宫连挫加藤.....	26
第3局	加藤重振雄风.....	50
第4局	武宫三胜领先.....	74
第5局	武宫夺回失去的宝座.....	96
挑战者决定局.....		118
挑战者武宫九段的循环赛棋谱.....		132

第一局

武宫，坚韧中的先胜

黑 本因坊 加藤剑正（注）
白 挑战者 武宫正树（1胜）
（黑贴五目半）

规定用时双方各9小时

1980年5月16、17日于秩父市美山温泉。17日下午8时37分，268手完。武宫正树胜一目半。

注：“加藤剑正”是加藤正夫于三年前夺得本因坊头衔时起的艺名。

清 泉 淙 淙

埼玉县秩父市“美山温泉”饭店的“王将厅”。窗外清泉潺潺幽鸣，举目正视，只见群山起伏，树木青翠。有史以来第一次在埼玉县举行本因坊战。

早上9点整，对局室里鸦雀无声，加藤凝视盘面约一分钟后，随着清脆的落子声，第一手下在右上角小目。

武宫立即应以左上角星位。加藤考虑2分钟下右下角星位。武宫立刻应以左下角小目。

第5、6手两人落子如飞。第7手加藤想了十分钟在左下挂角。

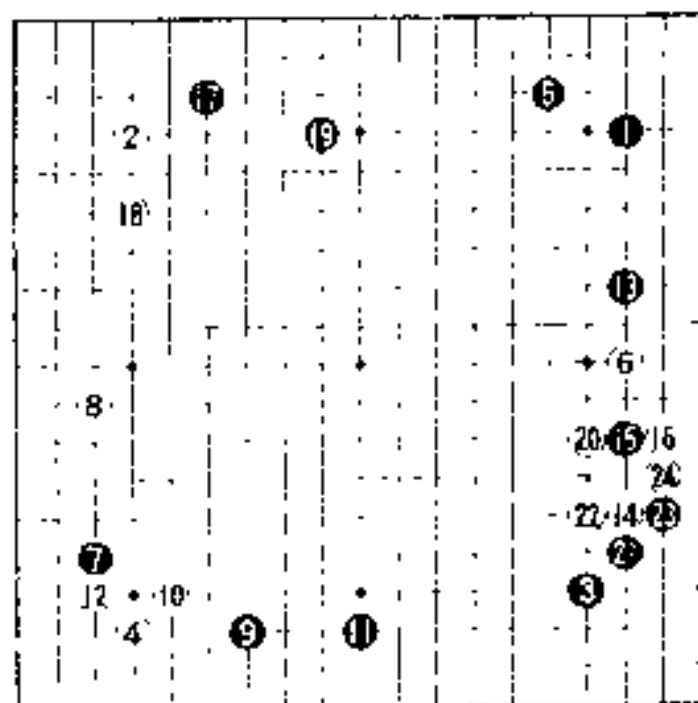
双方都走得很快，武宫尤其如此。

黑棋从右上角到上边一带形成大模样的格局，白则以左边为根据地。

看到白方在右边拆三，加藤立即以黑15打入，然后置此子于不顾，回头转到上边，在左上挂角。

第1谱 1~24

用时：白15分 黑51分



有疑问的二间跳

众所周知，本因坊和挑战者是本谷实门下四天王中的两员大将。三年前，对局的两人地位正好相反，那时是武宫本因坊迎战挑战者加藤，结果加藤以四胜二负的战绩夺走了本因坊宝座。从那以后，加藤又击退了石田和林海峰的挑战。这回，又要迎击宿敌武宫了。

加藤在左上角点三三，捞取实地。武宫从容应对。

局后分析，黑45是问题手。加藤对此棋很后悔。相反，白46慎重。

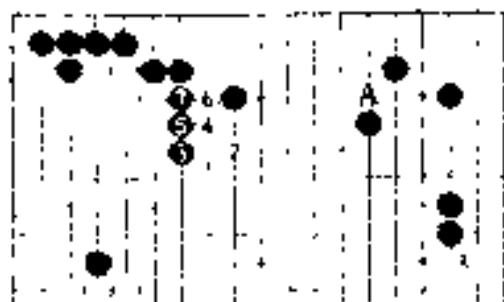
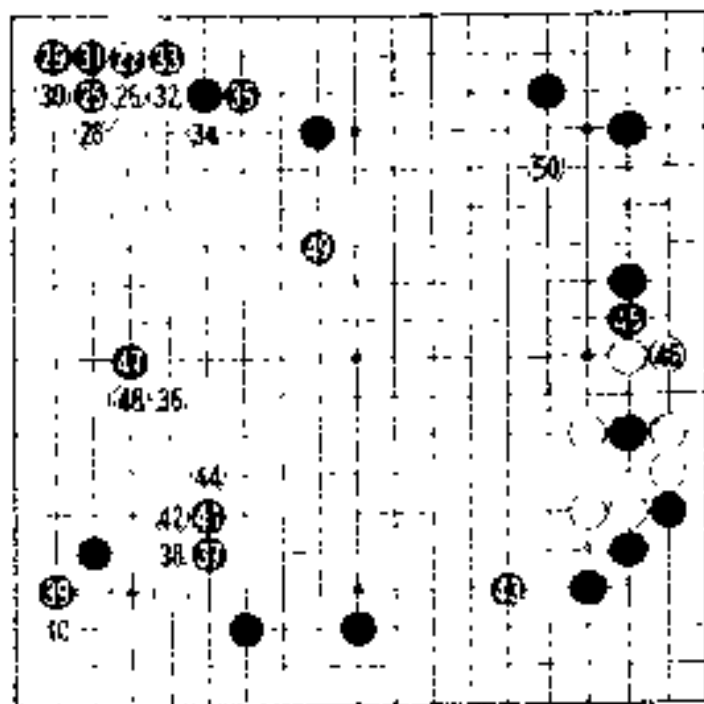
这时，加藤陷入长考，显示出他的动摇。长考一直持续到午饭休息。

午饭后，黑47刺，然后49二间跳。然而，这是疑问手。如按参考图1，黑下1位或A位，白2以下至黑7，黑棋充分。

紧接着白50。

第2谱 25~50

用时：白1小时10分 黑1小时59分



参考图

继续进行包围作战

对黑⊗子造成的空隙，白⊙子打入。局面发生变化，成为接近战。

加藤必须对落入己阵中的白子进行攻击，展开强有力的包围作战。武宫将五子并成一排后，66小飞，进一步要大胆地破坏上边黑阵。在此之前的黑65手，不愧是“天杀星”加藤的严厉之着，它同样在表示一步也不退让的斗志。

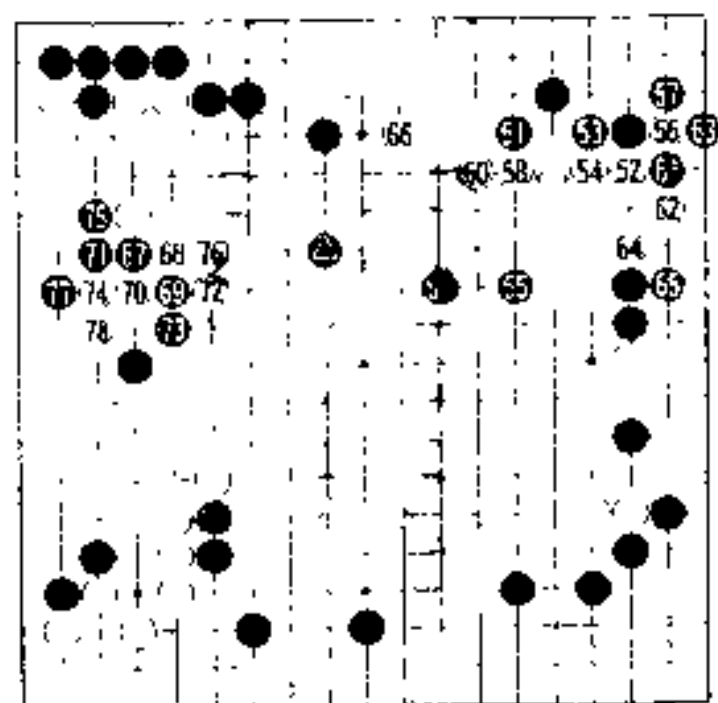
加藤考虑12分钟后，转到左边黑67靠，展开两边作战。

战场都是由加藤开辟的，因此他比武宫耗时要多。

白68、黑69后，武宫陷入开局来时间最长的思考，再下白70位。然而此棋使他的局面变得非常危险。应该按参考图2所示1、3那样走。

第3谱 51~78

用时：白2小时57分 黑3小时0分



局后追悔的一手棋

左边的攻防仍在继续。此时，是牺牲打入的黑子在外侧形成黑势，以猛攻上边的白子呢？还是使这些黑子就地谋活？加藤感到很为难。

黑79也可以按参考图3中黑1那样走，至黑19，黑棋则无不满。

白80接，加藤长考后走81位。

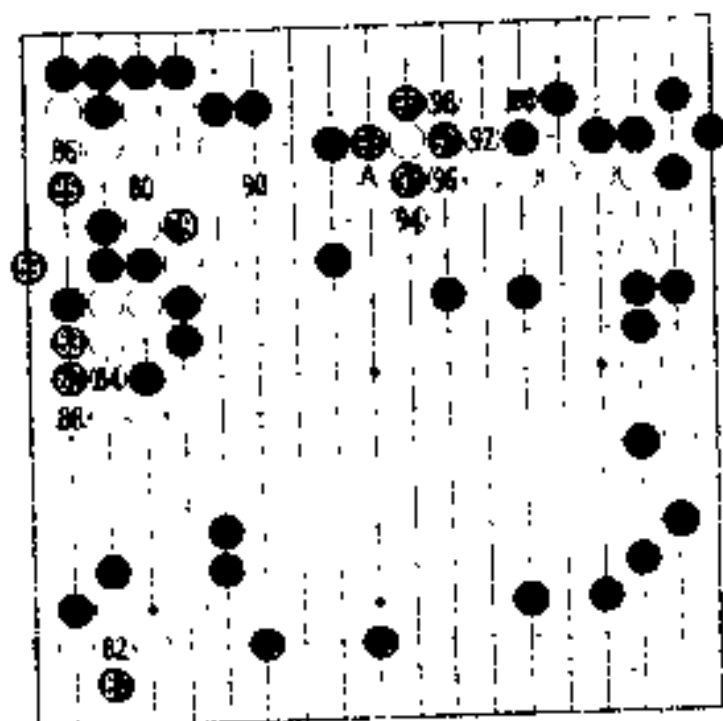
到白90后，第一天棋战结束，由加藤封盘。

封盘棋是黑91。解说场很多棋迷猜想大约会走94位或A位，结果都未猜中，但方向大致差不多。

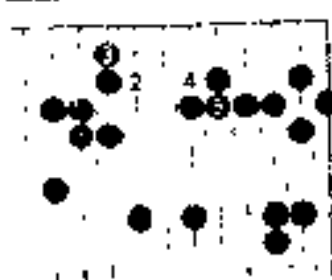
黑97是加藤局后追悔的一手棋。此棋应按参考图4中黑1接，这样白还未成眼。

第4譜 79~100

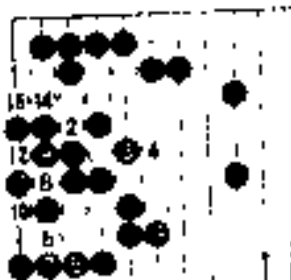
用时：白3小时40分 黑4小时53分



99 = 97左



参考図



参考図

8 = 10右

大块领土形成

结果白将上边黑阵破坏，并且自身成活，反过来追击右边的黑棋。

加藤没有按参考图5那样接上，而是下黑1向中央尖，试图联络被对方包围的三子，同时把左右两部分白子分断，以扩大自己的阵势。要是按参考图5所示，黑1接，至白8，黑还可走A位，黑棋充分。

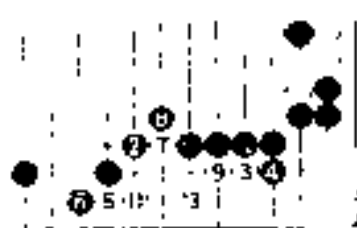
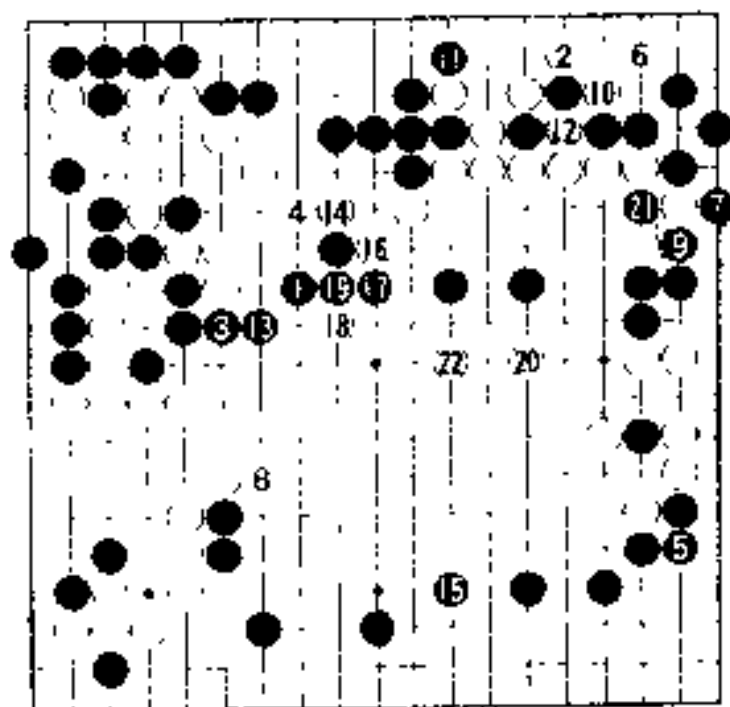
在激战当中，加藤走右下角黑5接，这是冷静的一着。白6跳，黑7向中央求联络。

武宫下白8伸出，此棋相当沉着，挺出头后，心情舒畅。但是，局后武宫认为，此棋如像参考图6所示，于白1位打入并作活的话，或许效率更高。

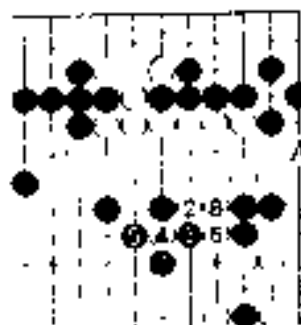
加藤对此不加理睬，走黑9确保安全，再下13位联络。至黑15，黑棋在下边形成大块领土。两人的处境变了。现在白棋边围堵中央黑棋边准备在中央右侧围地。左下白棋实空也大。

第5谱 101~122

用时：白5小时20分 黑5小时20分



参考图 b



参考图 5